

desselben, Yssym-kullu, hatten beide in Kovna-Abdal gewohnt; weiter zurück aus der Vergangenheit wusste Kuntyeckan-Bek nichts zu berichten. Nach diesen geschichtlichen Daten, die natürlich nur mit Vorsicht aufzunehmen sind, würde der südliche Lop-nor vor etwa 175 Jahren oder ungefähr im Jahr 1720 gebildet sein, ein Resultat, welches ich, wenn ich es mit den physisch-geographischen Thatsachen vergleiche, für wahrscheinlich halte.»\*

To this Richthofen added the following note:

»Dr. Hedin's Berechnung scheint, auch wenn man die Angaben seines Gewährsmannes im allgemeinen als richtig annimmt, zu weit zurückzuführen. Denn wenn Numet im Jahr 1720 ein Alter von 25 Jahren hatte und sein Sohn 1783 geboren wurde, so hätte sich dies im 88. Lebensjahr des ersteren ereignet. Wahrscheinlicher dürfte es sein, dass Numet nicht vor 1750 sein 25. Lebensjahr erreichte und die hydrographische Änderung um diese Zeit sich ereignete.»\*\*

In Pjevtsoff we find the following explanation: »Out of the 34 points the positions of which I fixed, eight had already been determined by the Catholic missionaries, of the Jesuit order, Hallerstein and d'Espinha, in the reign of the Chinese emperor Tsjan-lun, in the years 1760—65. What instruments they used, and what method they followed, in determining their geographical coordinates is not known. All we know of their work is merely the list of points determined, together with their latitudes and longitudes.»\*\*\*

Richthofen tells us, that about the middle of the 18th century the Emperor Kiën-lung incorporated a considerable part of Central Asia into his empire, and wished to have a map of it made. »Zu diesem Zweck wurden zu wiederholten Malen die portugiesischen Jesuiten Espinha und d'Arocha ausgesandt, denen später der Deutsche Hallerstein beigelegt wurde. Die Aufnahmen, welche sie theils selbst machten, theils durch geschulte Chinesen ausführen liessen, verdienen Anerkennung wegen der mässigen Grösse der Irrthümer in den Positionen, um so mehr als es scheint, dass sie keine Instrumente für die Längenbestimmungen gehabt haben.»†

If now, as the local tradition avers, the Kara-koschun was formed about the year 1720, or at the latest 1750, then it is perfectly obvious, that the lake occupied its present position at the time of Hallerstein and d'Espinha's visit, i. e. between 1760 and 1765. If on the other hand the Ajrilghan of the Jesuits is identical with Prschevalskij's Ajrilghan, or rather Arghan, then the view I have expressed as to the origin of the name in the passage quoted above is wrong. It is however extremely unlikely that the name refers to one and the same point of bifurcation, especially as the existing Ajrilghan is not a bifurcation, but a *koschlasch*, or »confluence«, of several rivers. On the other hand the name Ajrilghan is very common throughout the whole of the Tarim system. Everywhere where a river divides into arms, or even where a canal breaks away from a main stream, there we have an *ajrilghan* or *arelisch*. It is not probable that the actual confluence of the Tarim and the Kontsche-darja has occupied the same position for 140 years; it is even

\* *Zeitschrift d. Ges. f. Erd. zu Berlin*, vol. XXXI (1896), pp. 340—341.

\*\* *Loc. cit.* p. 341.

\*\*\* *Trudij* etc., p. 398.

† *China*, vol. I. p. 690.